ESpassPILA

Benvenuto a Pila, ti proponiamo un interessante incentivo per visitare i nostri consorziati ed alcuni dei principali siti valdostani. La carta ESpassPILA è nominale e non cedibile. Risulta valida fino alla data di scadenza riportata sul retro e deve essere firmata e timbrata da un soggetto autorizzato al rilascio. La carta deve essere esibita prima dell'emissione del conto e non può essere cumulata con altri sconti e offerte in corso.

Bienvenue à Pila, nous vous conseillons de visiter les membres du consortium et les principaux sites du Val d'Aoste. La carte ESpassPILA est nominale et n'est pas transférable. Elle est valable jusqu'à la date d'échéance imprimée sur le dos et doit être signé et timbré par un sujet préposé. La carte doit être présentée avant de l'émission du compte et elle ne peut pas être accumulée avec d'autres réductions de prix ou d'offres spéciales en cours.

Welcome to Pila, we offer you an incentive to visit our associates and some of the main sites Aosta Valley. The ESpassPILA card is nominal and it's not transferable. It is valid until the expiration date printed on the backside and must be signed and stamped by an entitled body. The card must be shown prior to any purchase transaction and may not be combined with other means of benefit or discount.

ABBIGLIAMENTO E ARTICOLI SPORTIVI / HABILLEMENT ET ARTICLES DE SPORT / CLOTHES AND SPORTSWEAR -5% (con acquisto minimo di € 10,00 / pour un achat minimal de € 10,00 / on a minimum purchase of € 10,00)

- **La Maison du Sport** – Loc. Pila – Gressan (tel +39 0165 521065)
- **Riccardo Sport** – Loc. Pila – Gressan (tel +39 0165 521019)

ALIMENTARI / MAGASINS D'ALIMENTATION / GROCERY SHOPS -5% (con acquisto minimo di € 10,00 / pour un achat minimal de € 10,00 / on a minimum purchase of € 10,00)

- **Enogastronomia DAHU** – Loc. Pila – Gressan (tel +39 0165 521718)
- **Les Gourmandises** – Loc. Pila – Gressan (tel +39 0165 521454)

SOUVENIRS E OGGETTISTICA / SOUVENIRS ET CADEAUX / SOUVENIRS AND GIFTS -5% (con acquisto minimo di € 15,00 sono esclusi giornali, riviste, generi di monopolio, ricariche telefoniche e libri / pour un achat minimal de € 15,00 sauf journaux, revues, genre de monopole, recharge de téléphone et livres / on a minimum purchase of € 15,00 no discount of newspaper, magazines, government monopoly goods, phones cards and books)

- **Bazar Pila** – Loc. Pila – Gressan (tel. +39 0165 521163)
- **Ferramenta e casalinghi Bianchini** – Loc. Pila – Gressan (tel +39 0165 521210)

SERVIZIO TAXI / TAXIS -10%

- **Pelatransfer** - Loc. Cou, 100/D – Signayes – Aosta (tel. +39 329 2158645)

CENTRO BENESSERE / BIEN ETRE / WELLNESS CENTRE -10%

- **La Chance** – Loc. Pila – Gressan – (tel. +39 0165 1773022)

TERME / THERMES / SPAS -10% (nei giorni feriali non cumulabile con altre iniziative / jours ouvrables ne pas cumulables avec d'autres offres / weekdays not combinable with any other promotion)

- **Terme di Pré Saint Didier** – Allée des Thermes – Pré Saint Didier (tel. +39 0165 867272)

SITI CULTURALI / SITES CULTURELS / CULTURAL SITES

- **Forte di Bard** – Bard (tel. +39 0125 833811) ingresso ridotto ai Musei del Forte e mostre temporanee / accès réduit aux Musée du Fort et expositions temporaines / reduced entrance to Fortress Museum and temporary exhibitions

- **MAV** - Museo dell'Artigianato Valdostano di Tradizione – Fraz. Chez Sapin, 86 – Fenis (tel. +39 0165 763912) -2 €

- **Osservatorio Astronomico Valle d'Aosta** – Saint Barthélemy – Nus (tel. +39 0165 770050) riduzioni e gratuità per bambini / réductions et gratuités pour les enfants / discounts and free entry for children

- **Regione Autonoma Valle d'Aosta** ingresso ridotto/ accès réduit / reduced entrance
  Castel Savoia Gressoney-Saint-Jean (tel. +39 0125 355398)
  Castello di Fenis (tel. +39 0165 764263)
  Castello di Issogne Castello di Sarre (tel. +39 0125 9293739)
  Castello di Sarre (tel. +39 0165 257539)
  Castello di Ussel Châtillon (tel. +39 0166 563747)
  Castello di Verrès (tel. +39 0125 929067)
  Castello Sarriod de la Tour Saint Pierre (tel. +39 0165 904689)
  Centro Saint Benin Aosta (tel. +39 0165 272687)
  Chiesa di San Lorenzo Aosta (tel. +39 0165 238127)
  Museo Archeologico Regionale Aosta (tel. +39 0165 275902)

- **Walser Museum e Ecomuseo** – Piazza Tache – Gressoney La Trinité (tel. +39 0125 356670) -1,50 €, -2,00 € per la visita completa con escursione alla Baita di Bino Alpetè / pour la visite entière avec excursion à Baita di Bino Alpetè / for the whole visit and excursion to the Baita di Bino Alpetè

ARTIGIANATO / ARTISANAT / HANDICRAFTS un oggetto omaggio legato all'artigianato valdostano / un article cadeau lié à l'artisanat valdôtain / a gift related to Aosta Valley crafts (con acquisto minimo di € 20,00 / pour un achat minimal de € 20,00 / on a minimum purchase of € 20,00)

- **IVAT** – boutiques IVAT di Aosta, Ayas, Forte di Bard, Cogne, Courmayeur, Gressoney-Saint-Jean (tel. +39 0165 263609)

PRODUTTORI DI VINO / PRODUCTEURS DE VIN / WINEMAKERS -5% (con l'acquisto minimo di 6 bottiglie / achat de 6 bouteilles au minimum / on a minimum purchase of 6 bottles)

- **Azienda Agricola Didier Gerbelle** – Loc. Cheriettes, 20 – Aymavilles (tel. +39 339 8433452) visite e degustazioni su prenotazione con un giorno di anticipo / visites et dégustations sur réservation un jour à l'avance / visits and tastings by reservation one day in advance

SPORT E TEMPO LIBERO / SPORT ET TEMPS LIBRE / SPORT AND FREE TIME

FUNIVIE MONTE BIANCO -10%

- **Funivie Monte Bianco** – Fraz. La Palud , 22 – Courmayeur (tel. +39 0165 89925)

SLEDDOG -10%

- **Dogsledman di Fabrizio Lovati** – Pila, Courmayeur, La Thuile (tel. +39 335 1829414)

PARAPENDIO E ALPINISMO / PARAPENTE ET ALPINISME / PARAGLIDING AND MOUNTAINEERING -10%

- **Luca Polo Guida Alpina** – Gressan (tel +39 347 4014577)

VOLO IN MONGOLFIERA / VOL EN BALLON / BALLON FLIGHTS – 10 €

- **Charbonnier Mongolfiere** – Aosta (tel. +39 335 207196)

RAFTING -10%

- **Rafting Aventure** – Loc. Chavonne – Villeneuve (tel. +39 0165 95082)
- **Rafting Republic** – Loc. Ferrière – Aymavilles (tel. +39 346 0990990)

PASSEGGIATE A CAVALLO / PROMENADES A CHEVAL / HORSE RIDING -10% (sul pacchetto di lezioni -5% sull'ora singola / sur le forfait de leçons – 5% l'heure single / on package lessons -5% on single hour

- **Centro Equestre Pila** – Loc Pila – Gressan (tel. +39 3313118597)

PASSEGGIATE ESTIVE E INVERNALI / PROMENADES EN ETE ET HIVER / SUMMER AND WINTER EXCURSIONS -10%

- **Sac à Dos** – Loc. Sinsein – Saint Marcel (tel. +39 339 7550033)

PARCO AVVENTURA / PARC AVENTURE / ADVENTURE PARK – 1€ percorso blu e verde / parcour blue et vert / for the blue and green adventure course, – 2 € percorso rosso / parcour rouge / for the red adventure course

- **Parco Avventura** – Loc. Chavonne – Villeneuve (tel. +39 0165 95082)

PARC ANIMALIER D'INTROD – 1 €

- **Parc Animalier d'Introd** – Loc. Villes Dessus – Introd (tel. +39 0165 95982)

GOLF -20%

- **Golf Club Arsanières** – Loc. Arsanières – Gignod (tel. +39 0165 56020)

FITNESS gratuito

- **Consorzio Turistico Espace de Pila** – Loc. Pila, 40 – Gressan (tel. +39 0165 521055) corsi estivi / cours estivales / summer courses

NOLEGGIO BICI / LOCATION DE VTT / BIKE RENTAL

- **Pila spa** – Loc. Pila (tel. +39 347 4110227) – 10% noleggio bici e protezioni / location de VTT et protections / bike and protection rental

NOLEGGIO SCI / LOCATION SKIS / SKI RENT -10%

- **Dei Maestri** – Loc. Pila – Gressan (tel. +39 0165 521303)
- **La Roccia** – Loc Pila – Gressan (tel. +39 0165 250581)
- **La Soletta** – Loc Pila – Gressan (tel. +39 0165 521306)
- **Plan Bois** – Loc Pila – Gressan (tel. +39 0165 521242)
- **Riccardo Sport** – Loc Pila – Gressan (tel. +39 0165 521019)

RISTORANTI / RESTAURANTS -10% (sul menu à la carte, bevande escluse / sur le menù à la carte, boissons exclus / discount on regular menu prices, drinks excluded)

- **Belvedere** – Loc. Pila – Gressan (tel. +39 0165 521494)
- **Brasserie du Grimod** – Loc. Pila – Gressan (tel. +39 0165 521431)
- **Grand Grimod Leissé** – Loc. Pila – Gressan (tel. +39 347 0645065)
- **Hermitage**– Loc. Pila – Gressan (tel. +39 0165 521002)
- **La Baraka** – Loc. Pila – Gressan (tel. +39 320 7410356)
- **La Chatelaine** – Loc. Pila – Gressan (tel. +39 0165 521592)
- **La Piazzetta** – Loc. Pila – Gressan (tel. +39 0165 521473)
- **La Société** – Loc. Pila – Gressan (tel. +39 339 5355644)
- **Les Fleurs** – Loc. Pila – Gressan (tel. +39 0165 592003)
- **Lo Baoutson** – Loc. Pila – Gressan (tel. +39 348 0358101)
- **Trattoria dei Maestri** – Loc. Pila – Gressan (tel. +39 0165 252999)
- **Yeti** – Loc. Pila – Gressan (tel. +39 0165 521181)

MINICLUB -5%

- **Gli Aquilotti** – Loc. Pila – Gressan (tel. +39 345 3333546)

SCUOLA DI SCI / ECOLE DE SKI / SKI SCHOOL – 5% (escluso alta stagione, sabato e domenica mattina fino alle ore 12.00 non cumulabile con altre iniziative / sauf haute saison, le samedi et le dimanche matin jusqu'à 12h00 ne pas cumulables avec d'autres offres / except high season, Saturday and Sunday morning until 12.00 not combinable with any other promotion)

- **Scuola di Sci Pila** – Loc. Pila – Gressan (tel. +39 0165 521114)

CIRCUITO CONSORZI TURISTICI
Presentando la ESpassPILA presso il nostro ufficio, si potranno avere in omaggio le tourist card dei comprensori di Breuil-Cervinia, Gressoney e Gran Paradiso con interessanti promozioni e offerte per la visita delle località

CIRCUIT DES CONSORTIUMS TOURISTIQUES
En présentant la ESpassPILA à notre bureau, vous aurez gratuitement la carte touristique de Breuil-Cervinia, Gressoney et Gran Paradiso avec des promotions et des propositions de visite

TOURIST CONSORTIUM CIRCUIT
Introducing the ESpassPILA at our office, you will get free of charge the tourist card of Breuil-Cervinia, Gressoney and Gran Paradiso with interesting promotions and offers for the visit of the resorts.

INFO: www.cervinia.it - www.gressoneymonterosa.it - www.granparadisonatura.vda.it